

**Art. 8.** Le présent arrêté entre en vigueur à la date d'approbation du présent arrêté, et cesse d'être d'application à l'expiration d'un délai de cinq ans prenant cours à la date de son entrée en vigueur.

**Art. 9.** Le Ministre flamand qui a la politique de l'emploi dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 6 juillet 1999.

Le Ministre-président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi,  
Th. KELCHTERMANS



N. 99 — 3030

[C - 99/36135]

**27 JULI 1999. — Besluit van de Vlaamse regering  
tot organisatie van de kabinetten van de Vlaamse ministers**

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 68, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 27 juli 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de werking en de continuïteit van de Vlaamse regering gewaarborgd moeten worden;

Op het gezamenlijk voorstel van de leden van de Vlaamse regering;

Na beraadslaging,

Besluit :

**HOOFDSTUK I. — Bevoegdheden**

**Artikel 1.** De bevoegdheden van de kabinetten van de Vlaamse ministers zijn de volgende :

1° advies over de functionele bevoegdheden van de Vlaamse minister;

2° advies over het beleidsondersteunend werk van de administratie;

3° advies over aangelegenheden die invloed kunnen uitoefenen op het algemeen beleid van de Vlaamse regering of op de werkzaamheden van het Vlaams Parlement;

4° het secretariaat van de Vlaamse minister en de behandeling van de persoonlijke briefwisseling van de Vlaamse minister;

5° behandeling van vragen om audiëntie;

6° het woordvoerschap inzake het beleid van de Vlaamse minister.

**HOOFDSTUK II. — Samenstelling van de kabinetten**

**Art. 2.** In dit besluit wordt bij elke verwijzing naar personen de mannelijke vorm gebruikt.

**Art. 3.** Bij de detachering of de aanstelling zal gestreefd worden naar een evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen.

**Afdeling 1. — Staffleden**

**Art. 4.** § 1. Voor de uitoefening van de bevoegdheden, genoemd in artikel 1, kan een beroep worden gedaan :

1° bij het kabinet van de Vlaamse minister op :

a) één kabinetschef, belast met de algemene leiding van het kabinet;

b) vijf raadgevers voor begrotingsaangelegenheden, voor de algemene beleidsondersteuning, voor de opvolging van de materies van de andere leden van de Vlaamse regering, voor de functie van kabinetssecretaris en/of privé-secretaris en voor het woordvoerschap;

c) raadgevers voor de inhoudelijke bevoegdheden naar rato van de aantallen per bevoegdheidsdomein, zoals bepaald in § 3.

Indien de Vlaamse regering bestaat uit drie of meer partijen, kan één Vlaamse minister van de derde en/of de vierde partij bijkomend beroep doen op vier raadgevers voor de opvolging van de materies van de andere leden van de Vlaamse regering.

2° bij het kabinet van de minister-president op :

a) één kabinetschef, belast met de algemene leiding van het kabinet van de minister vice-president;

b) zeven raadgevers voor de opvolging van de materies inzake het algemeen beleid van de Vlaamse regering;

c) twee raadgevers voor de algemene projecten van de Vlaamse regering.

3° bij het kabinet van de minister vice-president op :

a) één kabinetschef, belast met de algemene leiding van het kabinet van de minister vice-president;

b) zeven raadgevers voor de opvolging van de materies inzake het algemeen beleid van de Vlaamse regering;

c) één raadgever voor de algemene projecten van de Vlaamse regering.

4° bij het kabinet van de Vlaamse minister, bevoegd voor de ambtenarenzaken, bevoegd voor de begroting of bevoegd voor het onderwijs, op één raadgever voor de onderhandelingen met de overheidsvakbonden.

§ 2. De Vlaamse ministers kunnen aan twee raadgevers de functie van adjunct-kabinetschef toevertrouwen.

Eén Vlaamse minister van de derde en/of de vierde partij kan bijkomend aan één raadgever de functie van adjunct-kabinetschef toevertrouwen.

De minister-president en de minister vice-president kunnen aan drie raadgevers de functie van adjunct-kabinetschef toevertrouwen;

De Vlaamse minister kan een raadgever belasten met een bijzondere en tijdelijke opdracht van een dergelijk niveau, dat de gelijkstelling van deze functie met de rang van kabinetschef toegelaten is.

§ 3. De bevoegdheidsdomeinen, bedoeld in artikel 4, § 1, 1°, c) zijn de volgende :

1° Bevoegdheidsdomeinen met twee raadgevers :

- 1) begroting gemeenschapsaangelegenheden
- 2) begroting gewestaangelegenheden
- 3) economie : expansiesteun
- 4) gezondheidsbeleid
- 5) milieuhygiëne : vergunningen, water, lucht en geluid
- 6) ruimtelijke ordening
- 7) tewerkstelling : werkgelegenheid
- 8) tewerkstelling : arbeidsbemiddeling en beroepsopleiding
- 9) vervoer : wegeninfrastructuur
- 10) wetenschaps- en technologiebeleid

2° Bevoegdheidsdomeinen met één raadgever :

- 1) algemeen buitenlands beleid
- 2) ambtenarenzaken diensten Vlaamse regering
- 3) ambtenarenzaken VOI's
- 4) basisonderwijs
- 5) binnenlandse aangelegenheden - gemeenten
- 6) binnenlandse aangelegenheden - intercommunales en provincies
- 7) Brusselse aangelegenheden
- 8) economie - algemeen
- 9) economisch buitenlands beleid, incl. de export
- 10) energie
- 11) Europees beleid
- 12) financieel en fiscaal beleid
- 13) gebouwenbeheer
- 14) gelijkheidskansenbeleid
- 15) gezins-, jongeren- en ouderenbeleid
- 16) hoger onderwijs aan de hogescholen
- 17) hoger onderwijs aan de universiteiten
- 18) huisvesting
- 19) informatica, incl. Gis-Vlaanderen
- 20) institutionele aangelegenheden
- 21) kunsten
- 22) land, incl. mest
- 23) landbouw
- 24) maatschappelijk welzijn, incl. OCMW en kansarmoede
- 25) media
- 26) mobiliteit en openbaar vervoer
- 27) natuur
- 28) permanente vorming : onderwijs sociale promotie, deeltijds kunstonderwijs, volwassenenvorming en afstandsonderwijs
- 29) planning en statistiek
- 30) secundair onderwijs
- 31) sociaal-cultureel vormingswerk : volwassenen en jeugd
- 32) stedelijk beleid
- 33) toerisme
- 34) vervoer : waterinfrastructuur en zeewezen
- 35) welzijnsbeleid : bijzondere doelgroepen, incl. migranten, gehandicapten en bijzondere jeugdzorg

**Art. 5.** De stafleden kunnen gedetacheerd uit een openbare dienst of uit een gesubsidieerde onderwijsinrichting of aangesteld worden.

**Art. 6.** Met uitzondering van personeelsleden van de onderwijsinrichtingen georganiseerd of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap en van de provinciale en lokale besturen, mogen de personeelsleden van de openbare diensten, aangewezen om deel uit te maken van een kabinet, noch hun betrekking, noch de bevoegdheden ervan verder blijven uitoefenen.

#### *Afdeling 2. — Uitvoerende personeelsleden*

**Art. 7.** Het uitvoerend personeel bestaat uit inhoudelijke en logistieke medewerkers.

De inhoudelijke medewerkers worden of gedetacheerd uit een openbare dienst of uit een gesubsidieerde onderwijsinrichting of aangesteld in een graad van niveau C of B.

De logistieke medewerkers worden of gedetacheerd uit een openbare dienst of uit een gesubsidieerde onderwijsinrichting of aangesteld in een graad van niveau E, D, C en B.

De gedetacheerde inhoudelijke en logistieke medewerkers mogen niet tot niveau A of gelijkgesteld behoren.

**Art. 8.** Voor de ondersteuning van het kabinet kan een beroep worden gedaan :

- 1° bij het kabinet van de Vlaamse minister op vijftien uitvoerende personeelsleden,
- 2° bij het kabinet van de minister-president op tien uitvoerende personeelsleden,
- 3° bij het kabinet van de minister vice-president op zeven uitvoerende personeelsleden;
- 4° bij het kabinet van één Vlaamse minister van de derde en/of de vierde partij bijkomend op drie uitvoerende personeelsleden.

**Art. 9.** Artikel 6 van dit besluit is van overeenkomstige toepassing op het uitvoerend personeel.

#### *Afdeling 3. — Aanvullende personeelsleden*

**Art. 10.** Bij het kabinet van de Vlaamse minister bestaat het aanvullend personeel uit :

- 1° maximaal drie telefonisten,
- 2° maximaal acht personeelsleden behorend tot het technisch personeel van niveau E en D, met inbegrip van de chauffeurs.

Bij het kabinet van de minister-president en het kabinet van de minister vice-president bestaat het aanvullend personeel uit maximaal vijf personeelsleden behorend tot het technisch personeel van niveau E en D, met inbegrip van de chauffeurs.

Het aanvullend personeel wordt gedetacheerd uit een openbare dienst of uit een gesubsidieerde onderwijsinrichting of aangesteld.

Ambtenaren van niveau A en titularissen van gelijkwaardige graden behorende tot andere openbare diensten of tot de gesubsidieerde onderwijsinrichtingen, mogen geen deel uitmaken van dit personeel.

**Art. 11.** De schoonmaak van de kabinetten van de Vlaamse ministers wordt uitgevoerd door de DAB Schoonmaak van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

**Art. 12.** Artikel 6 van dit besluit is van overeenkomstige toepassing op het aanvullend personeel.

#### *Afdeling 4. — Tijdelijke ondersteuning uittredende ministers*

**Art. 13.** Bij het kabinet van de minister-president wordt een cel opgericht waarin per uittredende Vlaamse minister die geen ministeriële functie meer uitoefent een raadgever en een uitvoerend personeelslid worden voorzien. De leden van deze cel maken deel uit van het kabinet van de minister-president, maar worden niet in aanmerking genomen voor de berekening van het aantal raadgevers en leden van het uitvoerend personeel waarover de minister-president volgens artikel 4, § 1, 2° en artikel 8 kan beschikken.

### HOOFDSTUK III. — *Werking*

**Art. 14.** De Vlaamse minister benoemt en ontslaat de personeelsleden van het kabinet.

De kabinetschef en de adjunct-kabinetschef worden evenwel door de Vlaamse regering benoemd of ontslagen op voorstel van de bevoegde Vlaamse minister.

De minister-president van de Vlaamse regering ondertekent samen met de bevoegde Vlaamse minister de besluiten, bedoeld in het tweede lid.

**Art. 15.** De kabinetschef kan bij besluit van de Vlaamse regering gemachtigd worden de eretitel van zijn ambt te voeren, op voorwaarde dat hij dat ambt in een kabinet van de Vlaamse regering gedurende ten minste twee jaar heeft waargenomen.

**Art. 16.** De kabinetschef of de adjunct-kabinetschef zendt de instructies en nota's van de Vlaamse minister aan de departementen van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap door via de secretaris-generaal, aan de Vlaamse openbare instellingen via de leidend ambtenaar of aan de wetenschappelijke instellingen via het instellingshoofd.

In zeer dringende gevallen of bij gebruik van e-mail kan hij van deze regel afwijken, voorzover hij de betrokken secretaris-generaal, de betrokken leidend ambtenaar of het betrokken instellingshoofd onmiddellijk en ook schriftelijk, hetzij via dezelfde e-mail op de hoogte brengt.

### HOOFDSTUK IV. — *Financieel statuut*

#### *Afdeling 1. — Algemene bepalingen*

**Art. 17.** De loonlast van het personeel van de kabinetten wordt aangerekend op de kabinetsbegroting.

**Art. 18.** Het salaris van het personeel van de kabinetten wordt maandelijks na vervallen termijn uitbetaald.

**Art. 19.** De in dit besluit genoemde bedragen zijn aan 100 % en volgen de evolutie van het indexcijfer van de consumptieprijzen, overeenkomstig de bepalingen voorgeschreven door de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het rijk worden gekoppeld, gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 178 van 30 december 1982.

De bedragen tegen 100 % worden gekoppeld aan het indexcijfer 138.01 (102.02).

De maandbedragen zijn gelijk aan 1/12 van de jaarbedragen.

Wanneer het maandbedrag niet volledig verschuldigd is wordt het gedeeltelijk uitbetaald overeenkomstig de regeling die in het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap van toepassing is inzake de betaling van het gedeeltelijk maandsalaris.

#### *Afdeling 2. — Stafleden*

**Art. 20.** § 1. De gedetacheerde en aangestelde stafleden worden gesalarieerd in een salarisschaal die van toepassing is op het personeel van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap van de rangen A1 tot en met rang A3.

§ 2. In afwijking van § 1 kan de Vlaamse regering aan een kabinetschef een salaris gelijk of hoger dan dat van rang A4 toekennen.

**Art. 21.** Het salaris van de stafleden die gedetacheerd worden vanuit een openbare dienst of het onderwijs moet minstens gelijk zijn aan het salaris in de instelling van herkomst, verhoogd met de volgende bedragen op jaarbasis :

1° stafflid met de graad van kabinetschef	412 000 fr.
2° stafflid met de graad van adjunct-kabinetschef	313 000 fr.
3° stafflid met de graad van raadgever	280 000 fr.

#### *Afdeling 3. — Uitvoerende en aanvullende personeelsleden*

**Art. 22.** Aan het gedetacheerd uitvoerend en aanvullend personeelslid wordt een kabinetstoelage toegekend die het bedrag van 123 000 fr. op jaarbasis niet mag overschrijden.

**Art. 23.** Het aangesteld uitvoerend en aanvullend personeel krijgt een als salaris geldende kabinetstoelage, die vastgesteld wordt in de salarisschaal die in het organiek stelsel verbonden is aan de met de uitgeoefende functie overeenstemmende graad bij het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap. Deze toelage wordt verhoogd met een aanvullende toelage die een bedrag van 123 000 fr. niet mag overschrijden. De bijzondere salarisschaal die eventueel in een overgangsregeling voor het personeel van de ministeries vastgelegd is, mag niet worden toegepast.

De als salaris geldende kabinetstoelage, bedoeld in eerste lid mag vastgesteld worden tussen het minimumsalaris en het maximumsalaris van de toegekende salarisschaal, maar mag niet hoger zijn dan die waarop een ambtenaar met dezelfde leeftijd, met dezelfde graad en met een optimale loopbaan aanspraak kan maken. Alleen in uitzonderlijke gevallen en met voorafgaande toestemming van de minister-president kan een hoger salaris in overweging genomen worden.

**Art. 24.** In afwijking van artikelen 7 en 23 wordt de directiesecretaris van de Vlaamse minister gesalarieerd in de salarisschalen B111, B112, B113, B211 of B212 die van toepassing zijn op het personeel van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

Indien de directiesecretaris gedetacheerd is uit een openbare dienst of uit een gesubsidieerde onderwijsinrichting wordt hem onverminderd artikel 22 en onverminderd de aanvullende toelage bedoeld in artikel 23 een aanvullend bedrag toegekend dat aan 100 % berekend overeenstemt met het verschil tussen het salaris in zijn instelling van herkomst en een van de salarisschalen vermeld in het eerste lid.

#### *Afdeling 4. — Terugbetaling aan de instelling van herkomst*

**Art. 25.** § 1. De geldelijke toestand van de personeelsleden van een kabinet die behoren tot een ministerie, een andere openbare dienst of een gesubsidieerde onderwijsinrichting, wordt als volgt geregeld :

1° De gedetacheerde personeelsleden van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap worden verder gesalarieerd door hun departement van herkomst. Dit salaris wordt door het departement voor de duur van de detachering aangerekend op de kabinetsbegroting. De personeelsleden ontvangen verder hetzij het verschil tussen het salaris in het departement van herkomst en het salaris dat zij op het kabinet in toepassing van artikelen 20 en 21 van dit besluit toegekend krijgen, hetzij de kabinetstoelage, bedoeld in artikel 22 en eventueel het bedrag vermeld in het tweede lid van artikel 24.

2° Voor de gedetacheerde personeelsleden van andere ministeries, openbare diensten of gesubsidieerde onderwijsinrichtingen stort, indien de werkgever ermee instemt de betaling van het salaris voort te zetten, de Vlaamse minister het salaris van het personeelslid, het vakantiegeld, de eindejaarstoelage en alle toelagen en vergoedingen inherent aan de uitgeoefende functie, alle berekend volgens de bepalingen die in de instelling van herkomst op hem van toepassing zijn, eventueel verhoogd met de werkgeversbijdragen aan de dienst van herkomst terug. De personeelsleden ontvangen verder hetzij het verschil tussen het salaris in de instelling van herkomst en het salaris dat zij op het kabinet in toepassing van artikelen 20 en 21 van dit besluit toegekend krijgen, hetzij de kabinetstoelage, bedoeld in artikel 22 en eventueel het bedrag vermeld in het tweede lid van artikel 24.

3° Indien de werkgever van de personeelsleden, genoemd in 2°, de betaling van het salaris stopzet, krijgen de personeelsleden hun salaris in toepassing van artikel 20, 21, 23 en 24 van dit besluit.

§ 2. De geldelijke toestand van de personeelsleden van een kabinet die niet behoren tot een ministerie, een andere openbare dienst of een gesubsidieerde onderwijsinrichting, wordt als volgt geregeld :

1° Indien de werkgever ermee instemt de betaling van het salaris voort te zetten, ontvangen de personeelsleden hetzij het verschil tussen het salaris in de instelling van herkomst en het salaris dat hen in toepassing van artikel 20 van dit besluit toegekend wordt, hetzij de kabinetstoelage, bedoeld in artikel 22 en eventueel het bedrag vermeld in het tweede lid van artikel 24. De bevoegde Vlaamse minister stort het salaris van het personeelslid, eventueel verhoogd met de werkgeversbijdragen aan de instelling van herkomst terug.

2° Indien de werkgever de betaling van het salaris stopzet, krijgen de personeelsleden hun salaris in toepassing van artikelen 20, 23 en 24 van dit besluit.

#### *Afdeling 5. — Vergoedingen en toelagen*

**Art. 26.** De regeling voor het personeel van het ministerie van de Vlaamse gemeenschap inzake gezinsbijlage, haard- of standplaatstoelage, vakantiegeld, eindejaarstoelage en andere toelagen zijn van overeenkomstige toepassing op het personeel van de kabinetten, met uitzondering van de toelage voor het presteren van overuren en de toelage voor nacht-, zaterdag- en zondagswerk.

**Art. 27.** § 1. Aan het aanvullend personeelslid met de functie van chauffeur wordt een maandelijks forfaitaire toelage voor extra prestaties toegekend van 13 250 fr.

§ 2. De in § 1 genoemde toelage wordt verhoogd tot 23 100 fr. voor de persoonlijke chauffeur van de Vlaamse minister. De Vlaamse minister kan, volgens verrichte prestaties, de toekenning van dit supplement van 9 850 fr. wijzigen door het te verdelen onder de chauffeurs.

§ 3. De toelage voor extra prestaties wordt maandelijks en na vervallen termijn uitbetaald.

§ 4. De toelage voor extra prestaties is niet cumuleerbaar met de in artikel 22 bedoelde toelage, de in artikel 23 bedoelde aanvullende toelage en met andere toelagen voor het presteren van overuren en zaterdag-, zondags- en nachtwerk.

**Art. 28.** Aan het aanvullend personeelslid met de functie van chauffeur wordt een forfaitaire vergoeding voor verblijfskosten toegekend van 123 000 fr. op jaarbasis.

De vergoeding voor verblijfskosten wordt maandelijks en na vervallen termijn uitbetaald.

De vergoeding voor verblijfskosten is niet cumuleerbaar met de in artikel 29 bedoelde of met andere vergoedingen voor verblijfskosten.

**Art. 29.** § 1. De regeling voor reis- en verblijfskosten voor het personeel van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap is van overeenkomstige toepassing op het personeel van de kabinetten, met dien verstande dat de volgende gelijkstellingen worden gehanteerd :

1° kabinetschef en adjunct-kabinetschef : ambtenaren van rang A3

2° raadgever : ambtenaren van rang A1

3° uitvoerend en aanvullend personeel : ambtenaren van niveau B.

De gelijkstelling, bedoeld in het eerste lid mag echter niet tot gevolg hebben dat een gedetacheerd personeelslid in een graad gerangschikt wordt die lager is dan zijn graad in de instelling van herkomst.

§ 2. De kabinetschef mag voor dienstreizen gebruik maken van zijn eigen wagen onder de voorwaarden die in het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap worden bepaald voor de secretarissen-generaal.

Het andere personeelslid mag zijn eigen wagen gebruiken onder de voorwaarden die in het ministerie van de Vlaamse gemeenschap worden bepaald voor de personeelsleden waarmee hij krachtens § 1 gelijkgesteld wordt.

Met uitzondering van het contingent voor de kabinetschef, mag het totaal van de machtigingen voor het gebruik van een persoonlijke wagen 50 000 kilometer per jaar en per kabinet en 9.000 kilometer per jaar en per rechthebbende niet overschreden worden.

**Art. 30.** De regeling voor het personeel van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap inzake de werkgeversbijdrage in het woon-werkverkeer met het openbaar vervoer is van overeenkomstige toepassing op het personeel van de kabinetten. Voor de kabinetschef en de adjunct-kabinetschef is het supplement voor een abonnement in eerste klasse ten laste van de kabinetsbegroting.

**Art. 31.** De regeling voor de ambtenaren van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap inzake vergoeding voor begrafeniskosten is van toepassing op het personeel van de kabinetten.

**Art. 32.** § 1. De Vlaamse minister kan een forfaitaire toelage wegens ontslag toekennen aan personen die, volgens hiernavermelde voorwaarden, functies in een kabinet hebben waargenomen en generlei beroepsinkomen of vervangingsinkomen of rustpensioen genieten. Een overlevingspensioen of een uitkering van het gewaarborgd minimum door een Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn wordt niet als een vervangingsinkomen beschouwd.

§ 2. Deze toelage belooft :

1° één maand kabinetstoelage voor een ononderbroken activiteitsperiode op een kabinet van drie tot zes maanden;

2° twee maanden kabinetstoelage voor een ononderbroken activiteitsperiode van zes maanden tot één jaar;

3° drie maanden kabinetstoelage voor een ononderbroken activiteitsperiode van 1 tot 1 1/2 jaar;

4° vier maanden kabinetstoelage voor een ononderbroken activiteitsperiode van 1 1/2 tot twee jaar;

5° maximaal vijf maanden kabinetstoelage voor een ononderbroken activiteitsperiode van twee jaar en meer.

§ 3. De toelage wegens ontslag wordt in maandelijks schijven uitbetaald. Om van deze toelage te kunnen genieten dient belanghebbende maandelijks een verklaring op erewoord in te sturen waaruit blijkt dat hij gedurende de betrokken periode generlei beroepsactiviteit uitoefende, of dat hij zich bevindt in één van de voorwaarden, voorzien in § 4.

§ 4. In afwijking van § 1, kan de Vlaamse minister een forfaitaire toelage wegens ontslag toekennen aan personen die functies in een kabinet hebben waargenomen en uitsluitend titularis zijn van één of meer onvolledige functies of genieten van één of meer pensioenen ten laste van de Schatkist die betrekking hebben op één of meer onvolledige loopbanen of die een werkloosheidsuitkering of een vervangingsinkomen ingevolge ziekte of zwangerschap genieten.

In dit geval wordt de toelage wegens ontslag vastgesteld overeenkomstig § 2, enkel verminderd met de totale som die aan de betrokkene voor de overeenstemmende periode is verschuldigd als :

1° hetzij salaris voor de onvolledige functies, voor zover betrokkene na de datum van het ontslag op het kabinet titularis werd van deze functies,

2° hetzij pensioen voor een onvolledige loopbaan, voor zover het recht op dit pensioen ontstond of door betrokkene werd aangewend na de datum van het ontslag op het kabinet;

3° hetzij werkloosheidsuitkering;

4° hetzij vervangingsinkomen ingevolge ziekte of zwangerschap.

Er wordt voor de toepassing van het tweede lid geen rekening gehouden met het salaris voor onvolledige functies waarvan betrokkene titularis was voor de datum van het ontslag op het kabinet of het pensioen voor een onvolledige loopbaan dat aan betrokkene werd uitbetaald voor de datum van het ontslag op het kabinet.

§ 5. Voor de vaststelling van de toelage wegens ontslag komen de in het eerste lid van artikel 23 bedoelde aanvullende toelage, de in artikel 26 bepaalde toelage en de in artikel 27 bepaalde vergoeding niet in aanmerking.

Er is geen toelage wegens ontslag verschuldigd aan hen die uit eigen beweging hun ambt neerleggen.

HOOFDSTUK V. — *Slotbepalingen*

**Art. 33.** Het besluit van de Vlaamse regering van 20 juni 1995 tot bepaling van de samenstelling en de werking van de kabinetten van de Vlaamse ministers wordt opgeheven.

**Art. 34.** Tot 31 december 1999 wordt het salaris van de gedetacheerde personeelsleden van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap aangerekend op de interdepartementale bestaansmiddelen van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

**Art. 35.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 13 juli 1999, met uitzondering van artikel 17 en 25, § 1, 1° die in werking treden op 1 januari 2000.

**Art. 36.** De leden van de Vlaamse regering zijn, ieder wat hem of haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 27 juli 1999.

De minister-president van de Vlaamse regering en de  
Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Buitenlands Beleid en Europese Aangelegenheden,  
P. DEWAELE

De minister vice-president van de Vlaamse regering en de  
Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie,  
S. STEVAERT

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gelijke Kansen,  
Mevr. M. VOGELS

De Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Stedelijk Beleid, Huisvesting en Brusselse Aangelegenheden,  
B. ANCIAUX

De Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming,  
Mevr. M. VANDERPOORTEN

De Vlaamse minister van Werkgelegenheid en Toerisme,  
R. LANDUYT

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw,  
Mevr. V. DUA

De Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport,  
J. SAUWENS

De Vlaamse minister van Economie, Ruimtelijke Ordening en Media,  
D. VAN MECHELEN

—  
TRADUCTION

F. 99 — 3030

[C — 99/36135]

**27 JUILLET 1999. — Arrêté du Gouvernement flamand  
portant organisation des cabinets des Ministres flamands**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 68, modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 27 juillet 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que le fonctionnement et la continuité du Gouvernement flamand doivent être garantis;

Sur la proposition conjointe des membres du Gouvernement flamand;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Attributions*

**Article 1<sup>er</sup>.** Les cabinets des Ministres flamands exercent les attributions suivantes :

- 1° formuler des avis sur les attributions fonctionnelles du Ministre flamand;
- 2° formuler des avis sur les travaux préparatoires à la politique à mener, effectués par l'administration;
- 3° formuler des avis sur les matières susceptibles d'influencer la politique générale du Gouvernement flamand ou les travaux du Parlement flamand;
- 4° assurer le secrétariat du Ministre flamand et le courrier personnel du Ministre flamand;
- 5° traiter les demandes d'audience;
- 6° être le porte-parole en matière de politique menée par le Ministre flamand.

CHAPITRE II. — *Composition des cabinets*

**Art. 2.** Dans le présent arrêté, toute référence à des personnes est au masculin.

**Art. 3.** Tout détachement ou désignation tiendra compte d'une représentation équilibrée d'hommes et de femmes.

*Section 1<sup>re</sup>. — Cadres*

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. Pour l'exercice des attributions énumérées à l'article 1<sup>er</sup>, il peut être fait appel à :

1° au cabinet du Ministre flamand :

- a) un chef de cabinet chargé de la direction générale du cabinet;
- b) cinq conseillers pour les matières budgétaires, l'élaboration générale de la politique, le suivi des matières des autres membres du Gouvernement flamand, la fonction de secrétaire du cabinet et/ou de secrétaire privé et pour la fonction de porte-parole;
- c) des conseillers pour les attributions fonctionnelles au prorata des nombres par domaine de compétence, tels que prévus au § 3.

Si le Gouvernement flamand se compose de trois partis ou plus, un Ministre flamand du troisième et/ou du quatrième parti peut faire appel, à titre supplémentaire, à quatre conseillers pour le suivi des matières conférées aux autres membres du Gouvernement flamand.

2° au cabinet du Ministre-Président :

- a) un chef de cabinet chargé de la direction générale du cabinet du Ministre-Président;
- b) sept conseillers pour le suivi des matières de politique générale du Gouvernement flamand;
- c) deux conseillers pour les projets généraux du Gouvernement flamand.

3° au cabinet du Ministre Vice-président :

- a) un chef de cabinet chargé de la direction générale du cabinet du Ministre Vice-Président;
- b) sept conseillers pour le suivi des matières de politique générale du Gouvernement flamand;
- c) un conseiller pour les projets généraux du Gouvernement flamand.

4° au cabinet du Ministre flamand chargé de la fonction publique, du budget ou de l'enseignement, un conseiller pour les négociations avec les syndicats publics.

§ 2. Les Ministres flamands peuvent confier à deux conseillers la fonction de chef de cabinet adjoint.

Un Ministre flamand du troisième et/ou du quatrième parti peut confier à un conseiller, à titre supplémentaire, la fonction de chef de cabinet adjoint.

Le Ministre-Président et le Ministre Vice-Président peuvent confier à trois conseillers la fonction de chef de cabinet adjoint.

Le Ministre flamand peut conférer à un conseiller une mission spéciale et temporaire d'un niveau tel que l'équivalence de cette fonction avec le rang de chef de cabinet est autorisée.

§ 3. Les domaines de compétence, visés à l'article 4, § 1<sup>er</sup>, 1°, c) sont les suivants :

1° Domaines de compétence comptant deux conseillers :

- 1) budget matières communautaires
- 2) budget matières régionales
- 3) économie : aide à l'expansion
- 4) politique de santé
- 5) hygiène de l'environnement : autorisations, eau, air et son
- 6) aménagement du territoire
- 7) travail : emploi
- 8) travail : placement et formation professionnelle
- 9) transport : infrastructure routière
- 10) politique scientifique et technologique

2° Domaines de compétence comptant un conseiller :

- 1) politique extérieure générale
- 2) fonction publique des services du Gouvernement flamand
- 3) fonction publique des organismes publics flamands
- 4) enseignement fondamental
- 5) affaires intérieures – communes
- 6) affaires intérieures – intercommunales et provinces
- 7) affaires bruxelloises
- 8) économie – en général
- 9) politique économique extérieure, y compris les exportations
- 10) énergie
- 11) politique européenne
- 12) politique financière et fiscale
- 13) gestion des bâtiments
- 14) politique de l'égalité des chances
- 15) politique des familles, des jeunes et des personnes âgées

- 16) enseignement supérieur aux écoles supérieures
- 17) enseignement supérieur aux universités
- 18) logement
- 19) informatique, y compris Gis-Vlaanderen
- 20) matières institutionnelles
- 21) arts
- 22) sol, y compris les engrais
- 23) agriculture
- 24) aide sociale, y compris les CPAS et les personnes défavorisées
- 25) médias
- 26) mobilité et transport public
- 27) nature
- 28) formation permanente : enseignement promotion sociale, enseignement artistique à temps partiel, éducation des adultes, enseignement à distance
- 29) planning et statistique
- 30) enseignement secondaire
- 31) animation socioculturelle : adultes et jeunes
- 32) politique urbaine
- 33) tourisme
- 34) transport : infrastructure hydraulique et marine
- 35) politique de l'aide sociale : groupes cibles spéciaux, y compris les immigrés, les handicapés et l'aide spéciale à la jeunesse

**Art. 5.** Les cadres peuvent être détachés d'un service public ou d'un établissement d'enseignement subventionné ou être désignés.

**Art. 6.** A l'exception des membres du personnel des établissements d'enseignement organisés ou subventionnés par la Communauté flamande et des pouvoirs provinciaux et locaux, les membres du personnel des services publics désignés pour faire partie d'un cabinet, ne peuvent rester en fonction dans leur emploi, ni continuer à en exercer les attributions.

#### *Section 2. — Personnel d'exécution*

**Art. 7.** Le personnel d'exécution est composé de collaborateurs fonctionnels et logistiques.

Les collaborateurs fonctionnels sont soit, détachés d'un service public ou d'un établissement d'enseignement subventionné, soit désignés dans un grade appartenant au niveau C ou B.

Les collaborateurs logistiques sont soit, détachés d'un service public ou d'un établissement d'enseignement subventionné, soit désignés dans un grade appartenant au niveau E, D, C et B.

Les collaborateurs fonctionnels et logistiques détachés ne peuvent appartenir au niveau A ou un niveau assimilé.

**Art. 8.** Pour le soutien logistique du cabinet, il peut être fait appel à :

- 1° quinze agents d'exécution pour le cabinet du Ministre flamand,
- 2° dix agents d'exécution pour le cabinet du Ministre-Président,
- 3° sept agents d'exécution pour le cabinet du Ministre Vice-Président,
- 4° trois agents d'exécution, à titre supplémentaire, pour le cabinet du Ministre flamand d'un troisième et/ou quatrième parti.

**Art. 9.** L'article 6 du présent arrêté s'applique par analogie au personnel d'exécution.

#### *Section 3. — Personnel auxiliaire*

**Art. 10.** Au cabinet du Ministre flamand, le personnel auxiliaire est composé de :

- 1° au maximum trois téléphonistes,
- 2° au maximum huit membres du personnel appartenant au personnel technique des niveaux E et D, y compris les chauffeurs.

Au cabinet du Ministre-Président et au cabinet du Ministre Vice-Président, le personnel auxiliaire est composé de cinq agents au maximum appartenant au personnel technique des niveaux E et D, y compris les chauffeurs.

Le personnel auxiliaire est détaché d'un service public ou d'un établissement d'enseignement subventionné ou désigné.

Les fonctionnaires du niveau A et les titulaires de grades équivalents qui appartiennent à d'autres services publics ou aux établissements d'enseignement subventionnés, ne peuvent faire partie de ce personnel.

**Art. 11.** Le nettoyage des cabinets des Ministres flamands est assuré par le SGS Schoonmaak du Ministère de la Communauté flamande.

**Art. 12.** L'article 6 du présent arrêté s'applique par analogie au personnel auxiliaire.



## Section 4. — Soutien temporaire des Ministres sortants

**Art. 13.** Il est créé auprès du cabinet du Ministre-Président une cellule comptant un conseiller et un agent d'exécution par Ministre flamand sortant qui n'exerce plus de fonctions ministérielles. Les membres de cette cellule font partie du cabinet du Ministre-Président mais ne sont pas pris en compte pour le calcul du nombre de conseillers et d'agents d'exécution dont dispose le Ministre-Président aux termes de l'article 4, § 1<sup>er</sup>, 2° et de l'article 8.

CHAPITRE III. — *Fonctionnement*

**Art. 14.** Le Ministre flamand nomme et licencie les membres du personnel du cabinet.

Le chef de cabinet et le chef de cabinet adjoint sont toutefois nommés ou licenciés par le Gouvernement flamand sur la proposition du Ministre flamand.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand signe conjointement avec le Ministre flamand compétent, les arrêtés visés à l'alinéa deux.

**Art. 15.** Le chef de cabinet peut être autorisé, par arrêté du Gouvernement flamand, à porter le titre honorifique de ses fonctions, à la condition de les avoir exercées dans un cabinet du Gouvernement flamand pendant au moins deux ans.

**Art. 16.** Le chef de cabinet ou le chef de cabinet adjoint envoie les instructions et les notes du Ministre flamand aux départements du Ministère de la Communauté flamande via le secrétaire général, aux organismes publics flamands via le fonctionnaire dirigeant ou aux établissements scientifiques via le chef d'établissement.

En cas d'urgence ou d'envoi par e-mail, il peut déroger à cette règle dans la mesure où le secrétaire général, le fonctionnaire dirigeant ou le chef d'établissement concernés en sont informés immédiatement et également par écrit, soit par le même e-mail.

CHAPITRE IV. — *Statut pécuniaire*Section 1<sup>re</sup>. — Dispositions générales

**Art. 17.** Le coût salarial du personnel des cabinets est imputé au budget du cabinet.

**Art. 18.** Le traitement du personnel des cabinets est payé mensuellement à terme échu.

**Art. 19.** Les montants cités dans le présent arrêté sont calculés à 100 % et suivent l'évolution de l'indice des prix à la consommation, conformément aux dispositions de la loi du 1<sup>er</sup> mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public, modifiée par l'arrêté royal n° 178 du 30 décembre 1982.

Les montants à 100 % sont rattachés à l'indice 138.01 (102.02). Les montants mensuels sont égaux au 1/12e des montants annuels.

Lorsque le montant mensuel n'est pas entièrement dû, il est réglé en partie conformément au régime applicable au sein du Ministère de la Communauté flamande en matière de paiement du traitement mensuel partiel.

## Section 2. — Cadres

**Art. 20.** § 1<sup>er</sup>. Les cadres détachés et désignés sont rémunérés dans une échelle de traitement qui est applicable au personnel du Ministère de la Communauté flamande des rangs A1 à A3 inclus.

§ 2. Par dérogation au § 1<sup>er</sup>, le Gouvernement flamand peut accorder à un chef de cabinet un traitement qui est égal ou supérieur à celui du rang A4.

**Art. 21.** Le traitement des cadres qui sont détachés d'un service public ou de l'enseignement doit être au moins égal à celui dans l'organisme d'origine, majoré des montants annuels suivants :

1° cadre ayant le grade de chef de cabinet	412 000 F
2° cadre ayant le grade de chef de cabinet adjoint	313 000 F
3° cadre ayant le grade de conseiller	280 000 F

## Section 3. — Personnel d'exécution et auxiliaire

**Art. 22.** Il est octroyé au personnel d'exécution et auxiliaire détaché, une allocation de cabinet plafonnée au montant annuel de 123 000 F.

**Art. 23.** Le personnel d'exécution et auxiliaire désigné bénéficie d'une allocation de cabinet tenant lieu de traitement qui est fixée dans l'échelle de traitement qui, en régime organique, est liée au grade correspondant à la fonction exercée au Ministère de la Communauté flamande. Cette allocation est majorée d'un supplément d'allocation plafonné à 123 000 F. L'échelle de traitement spéciale qui s'applique à titre transitoire au personnel des ministères, ne peut pas être appliqué.

L'allocation de cabinet tenant lieu de traitement, visée au premier alinéa, peut être fixée entre les limites du traitement minimum et du traitement maximum de l'échelle de traitement accordée, mais est plafonnée à celui auquel a droit un fonctionnaire du même âge et du même grade et ayant une carrière optimale. Seulement à titre exceptionnel et moyennant l'accord préalable du Ministre-Président, un traitement supérieur peut être pris en considération.

**Art. 24.** Par dérogation aux articles 7 et 23, le secrétaire de direction du Ministre flamand est rémunéré dans les échelles de traitement B111, B112, B113, B211 ou B212 qui s'appliquent au personnel du Ministère de la Communauté flamande.

Si le secrétaire de direction est détaché d'un service public ou d'un établissement d'enseignement subventionné, il lui est octroyé, sans préjudice de l'article 22 et du supplément d'allocation visé à l'article 23, un supplément qui, calculé à 100 %, correspond à la différence entre le traitement dans son organisme d'origine et l'une des échelles de traitement citées à l'alinéa premier.

*Section 4. — Remboursement à l'organisme d'origine*

**Art. 25.** § 1<sup>er</sup>. La situation pécuniaire des membres du personnel d'un cabinet qui appartiennent à un ministère, à un autre service public ou un établissement d'enseignement subventionné, est réglée comme suit :

1° Les membres du personnel détachés du Ministère de la Communauté flamande continuent à être rémunérés par leur département d'origine. Ce traitement est imputé au budget du cabinet par le département pour la durée de détachement. Les membres du personnel touchent en plus, soit la différence entre le traitement dans le département d'origine et le traitement dont ils bénéficient au cabinet, en application des articles 20 et 21 du présent arrêté, soit l'allocation de cabinet, visée à l'article 22 et, le cas échéant, le montant cité à l'alinéa deux de l'article 24.

2° Pour les membres du personnel détachés d'autres ministères, services publics ou établissements d'enseignement subventionnés, le Ministre flamand rembourse à l'organisme d'origine, si l'employeur consent à poursuivre le paiement du traitement, le traitement du membre du personnel, le pécule de vacances, l'allocation de fin d'année et toutes allocations et indemnités inhérentes aux fonctions exercées, calculés conformément aux dispositions applicables à eux dans l'organisme d'origine, le cas échéant, majorés des cotisations patronales. Les membres du personnel touchent en plus, soit la différence entre le traitement dans l'organisme d'origine et le traitement dont ils bénéficient au cabinet, en application des articles 20 et 21 du présent arrêté, soit l'allocation de cabinet, visée à l'article 22 et, le cas échéant, le montant cité à l'alinéa deux de l'article 24.

3° Si l'employeur des membres du personnel, visés au 2°, cesse de payer le traitement, ceux-ci bénéficient d'un traitement en application de l'article 20, 21, 23 et 24 du présent arrêté.

§ 2. La situation pécuniaire des membres du personnel d'un cabinet qui n'appartiennent pas à un ministère, un autre service public ou un établissement d'enseignement subventionné, est réglée comme suit :

1° Si l'employeur consent à poursuivre le paiement du traitement, les membres du personnel touchent soit, la différence entre le traitement dans l'organisme d'origine et le traitement dont ils bénéficient, en application de l'article 20 du présent arrêté, soit l'allocation de cabinet, visée à l'article 22 et, le cas échéant, le montant cité à l'alinéa deux de l'article 24. Le Ministre flamand compétent rembourse à l'organisme d'origine le traitement du membre du personnel, le cas échéant, majoré des cotisations patronales.

2° Si l'employeur cesse de payer le traitement, les membres du personnel bénéficient d'un traitement en application de l'article 20, 23 et 24 du présent arrêté.

*Section 5. — Indemnités et allocations*

**Art. 26.** Le régime applicable au personnel du Ministère de la Communauté flamande en matière d'allocations familiales, d'allocation de foyer et de résidence, de pécule de vacances, d'allocation de fin d'année et d'autres allocations, s'applique par analogie au personnel des cabinets, à l'exception de l'allocation pour heures supplémentaires et l'allocation pour prestations accomplies la nuit, le samedi et le dimanche.

**Art. 27.** § 1<sup>er</sup>. L'agent auxiliaire exerçant la fonction de chauffeur bénéficie d'une allocation mensuelle forfaitaire de 13 250 F pour prestations supplémentaires.

§ 2. L'allocation visée au § 1<sup>er</sup>, est majorée de 23 100 F pour le chauffeur particulier du Ministre flamand. Celui-ci peut, d'après les prestations accomplies, modifier l'attribution de ce supplément de 9 850 F et en opérer la répartition entre les chauffeurs du cabinet.

§ 3. L'allocation pour prestations supplémentaires est payée mensuellement à terme échu.

§ 4. L'allocation pour prestations supplémentaires n'est pas cumulable avec l'allocation visée à l'article 22, le supplément d'allocation visé à l'article 23 et avec d'autres allocations octroyées pour heures supplémentaires prestées le samedi, le dimanche et la nuit.

**Art. 28.** L'agent auxiliaire exerçant la fonction de chauffeur bénéficie d'une indemnité forfaitaire pour frais de séjour de 123 000 F par an.

L'indemnité pour frais de séjour est payée mensuellement à terme échu.

L'indemnité pour frais de séjour n'est pas cumulable avec l'indemnité visée à l'article 28 ou avec d'autres indemnités pour frais de séjour

**Art. 29.** § 1<sup>er</sup>. Le régime des frais de parcours et de séjour applicable au personnel du Ministère de la Communauté flamande s'applique par analogie au personnel des cabinets, étant entendu que les assimilations suivantes soient retenues :

1° chef de cabinet et chef de cabinet adjoint : fonctionnaires du rang A3

2° conseiller : fonctionnaire du rang A1

3° personnel d'exécution et auxiliaire : fonctionnaires du niveau B.

L'assimilation visée à l'alinéa premier, ne peut avoir pour effet de classer un membre du personnel détaché dans un grade inférieur à celui correspondant à son grade dans l'organisme d'origine.

§ 2. Le chef de cabinet est autorisé à utiliser sa voiture personnelle pour des déplacements de service, aux conditions applicables aux secrétaires généraux au sein du Ministère de la Communauté flamande.

Les autres membres du personnel sont autorisés à utiliser leur voiture personnelle, aux conditions applicables au sein du Ministère de la Communauté flamande aux membres du personnel auxquels ils sont assimilés en vertu du § 1<sup>er</sup>.

A l'exception du contingent du chef de cabinet, le total des autorisations d'utiliser une voiture personnelle ne peut dépasser 50.000 km par an et par cabinet et 9.000 km par an et par bénéficiaire.

**Art. 30.** Le régime applicable au personnel du Ministère de la Communauté flamande en matière d'intervention patronale dans les frais de transport en commun entre le domicile et le lieu de travail, s'applique par analogie au personnel des cabinets. Pour le chef de cabinet et le chef de cabinet adjoint, le supplément pour un abonnement de première classe est à charge du budget du cabinet.

**Art. 31.** Le régime applicable aux fonctionnaires du Ministère de la Communauté flamande en matière d'indemnité pour frais funéraires, s'applique au personnel des cabinets.

**Art. 32.** § 1<sup>er</sup>. Le Ministre flamand peut accorder une allocation forfaitaire de départ aux personnes qui, suivant les conditions reprises ci-après, ont occupé des fonctions dans un cabinet et qui ne bénéficient d'aucun revenu professionnel ou de remplacement ou d'une pension de retraite. Une pension de survie ou le minimum de moyens d'existence accordé par un Centre public d'aide sociale ne sont pas considérés comme revenu de remplacement.

§ 2. Cette allocation comprend :

- 1° un mois d'allocation de cabinet pour une période d'activité ininterrompue de trois à six mois;
- 2° deux mois d'allocation de cabinet pour une période d'activité ininterrompue de six mois à un an;
- 3° trois mois d'allocation de cabinet pour une période d'activité ininterrompue de un an à un an et demi;
- 4° quatre mois d'allocation de cabinet pour une période d'activité ininterrompue de un an et demi à deux ans;
- 5° maximum cinq mois d'allocation de cabinet pour une période d'activité ininterrompue de deux ans et plus.

§ 3. L'allocation de départ est octroyée par mensualités. La condition d'attribution est l'introduction chaque mois par l'intéressé d'une déclaration sur l'honneur faisant apparaître pour la période concernée, qu'il n'a exercé aucune activité professionnelle, ou qu'il se trouve dans l'une des conditions prévues au § 4.

§ 4. Par dérogation au § 1<sup>er</sup>, le Ministre flamand peut accorder une allocation forfaitaire de départ aux personnes qui ont exercé des fonctions dans un cabinet et qui sont titulaires exclusivement d'une ou de plusieurs fonctions incomplètes ou d'une ou plusieurs pensions à charge du Trésor, se rapportant à une ou plusieurs carrières incomplètes, soit, bénéficient d'une allocation de chômage ou d'un revenu de remplacement pour cause de maladie ou une grossesse.

Dans ce cas, l'allocation de départ est fixée conformément au § 2, et est diminuée uniquement de la somme totale qui est due à l'intéressé pour la période correspondante :

- 1° soit en rétribution de fonctions incomplètes, pour autant que l'intéressé devenait titulaire de ces fonctions après la date de départ au cabinet,
- 2° soit à titre de pension pour carrière incomplète, pour autant que ce droit est né ou à été exercé par l'intéressé après la date de départ au cabinet,
- 3° soit à titre d'allocation de chômage,
- 4° soit à titre de revenu de remplacement pour cause de maladie ou de grossesse

Pour l'application de l'alinéa deux, il n'est pas tenu compte du traitement pour fonctions incomplètes dont l'intéressé était titulaire avant la date de départ au cabinet ou de la pension pour carrière incomplète dont l'intéressé bénéficiait avant la date de départ au cabinet.

§ 5. Le supplément d'allocation visé à l'alinéa premier de l'article 23, l'allocation prévue à l'article 26 et l'indemnité prévue à l'article 27, ne sont pas pris en considération pour la détermination de l'allocation de départ.

Il n'est dû aucune allocation de départ aux personnes qui cessent leurs fonctions de leur propre gré.

#### CHAPITRE V. — *Dispositions finales*

**Art. 33.** L'arrêté du Gouvernement flamand du 20 juin 1995 déterminant la composition et le fonctionnement des cabinets des Ministres flamands, est abrogé.

**Art. 34.** Jusqu'au 31 décembre 1999, le traitement des membres du personnel détachés du Ministère de la Communauté flamande, est imputée aux moyens de subsistance interdépartementaux du Ministère de la Communauté flamande.

**Art. 35.** Le présent arrêté produit ses effets le 13 juillet 1999, à l'exception des articles 17 et 25, § 1<sup>er</sup>, 1° qui entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2000.

**Art. 36.** Les membres du Gouvernement flamand sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, 27 juillet 1999.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand  
et le Ministre flamand des Finances, du Budget, de la Politique extérieure et des Affaires européennes,  
P. DEWAELE

Le Ministre Vice-Président du Gouvernement flamand  
et le Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie,  
S. STEVAERT

La Ministre flamand de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances,  
Mme M. VOGELS

Le Ministre flamand de la Culture, de la Jeunesse, de la Politique urbaine, du Logement et des Affaires bruxelloises,  
B. ANCIAUX

La Ministre flamande de l'Enseignement et de la Formation,  
Mme M. VANDERPOORTEN

Le Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme,  
R. LANDUYT

La Ministre flamande de l'Environnement et de l'Agriculture,  
Mme V. DUA

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Fonction publique et des Sports,  
J. SAUWENS

Le Ministre flamand de l'Economie, de l'Aménagement du Territoire et des Médias,  
D. VAN MECHELEN